

SMEH - BRAT ISTINE

(Zbirka pjesama *Soneti o smehu* Željka Funde)

Soneti o smehu Željka Funde pripadaju krugu njegove filozofirajuće poezije. Njena je tema smijeh u svoj raznolikosti svoje pojavnosti s posebnim naglaskom na smijeh kao iksinski i bitni oblik života na koji je čovjek pozvan. Začeci tog poetskog filozofiranja pojavili su se prije dvadeset godina (1997.) u zbirci *Mocartenje*. Ono je dalje sazrijevalo kroz zbirke *Alelujni smeh* (2006.), *Soneti Bogu* (2007.) da bi svoj puni izraz doseglo u zbirci koja je pred nama. Možemo reći da njome obilježavamo dvadeset godina kontinuiranog toka jedne duboke misli. Dodajmo k tome jednu bitnu činjenicu: Ova se duboka misao u svim spomenutim djelima probija kroz materinji jezik pjesnikov, jezik kajkavski. Funda tako višekratno okušava njegovu moć i pokazuje da kajkavski jest bitni jezik i jezik bitnog, a ne samo *plitkog hecanja i fiškalenja* (*Alelujni smeh*, str.112).

Ono za čovjeka bitno je smijeh, i to prije svega onaj kroz koji se ljudskost na zemlji najpotpunije proslavila, onaj *alelujni, božanski, a plitko hecanje* jezovito je i đavolsko, njegovo je ruglo i nakarada. Smijeh je bitniji od kruha, kako već stoji u *Sonetima Bogu*. Ovdje se molitva Gospodnja, u kojoj se na prvom mjestu zaziva kruh, okreće u molitvu za smijeh. *Smeh naš svekidešnji daj nam denes...kajti z kruhom le ne moč dost biti.* Ne kruh, već smijeh uistinu hrani, on čisti, prašča i zaleva. A kruhom se snaži jezoviti kes (33). U *Sonetima o smehu* molitva se uzdiže do onog biblijskog *Neka bude. Naj bu smeh. Naj bude smeha kot zraka!* Ni v kruhu ni v vinu žmaha ne ga prez smeha. *Tijam ljubav nesmeječka gingavi, lepotu roža gubi.* Na drugom mjestu dodaje: *prez smeha nikaj žmaha nema, od posla do lehkotenja* (61). Na samom pak početku zbirke uzvišenost smijeha postavlja se na razinu najviših blaženstava koje je Isus izrekao osmerostrukom *Blago vama.* Funda proklamira blago ljudima vđelog duha, jer njihova vedrina *čemere rastaplja*.

Soneti o smehu su podijeljeni u četiri

dijela. U prvom dijelu pretežu *pobožni soneti*, u drugom *ljubavni*, u trećem *vedriški* i u četvrtom *čemerni*. Bog, vedrina, smijeh i radost međusobno su srođni. Uostalom, prvo očitovanje Boga u svijetu bijaše svjetlost. Ono čuveno biblijsko *Neka bude svjetlost* kod Funde glasi: *Naj bu vedrina* (3). Time se svjetlost neposredno veže uz dobro raspoloženje i radost. Renesansni filozof Frane Petrić je naziva *uresom neba, uresom svih tijela, nakitom svijeta, ljepotom svijeta, radošću svijeta*, a na kraju *smijehom svijeta*. Slično tome, Funda u petnaestom sonetu pjeva: *Kak je lep Tvoj svet gda osvetli ga smeh!*

Funda radost najuže veže uz ljubav. Omogućuje mu to upravo kajkavski. *Rad te imam* zvuči izvornije od *Ljubim te*. Zbog ove veze radosti i smijeha s ljubavlju stav *Rad te imam* može se proglašiti fundamentalnom (82), svega nosećom mišlju. Na njoj počива Bog, kako u sebi tako u svom odnosu prema svijetu. Na njoj počива i Funda, kako kao pjesnik, tako i kao čovjek, muž. Treba podsjetiti da je Funda uz sto soneta Bogu napisao isto toliko ljubavnih, posvećenih supruzi Jasminki. U *Sonetima o smehu* on joj klikče: *Em kulko sonc v smehu tvemu ima* (24)! Sa svojim smijehom ona njemu osvjetjava ljude, ztvari, reči, vse kaj vezda ima (36).

Suprotnost vedrini, smijehu radosti ljubavi, a time i Bogu, *najgorši neprijatel smehu* (60) su *čemer, vrag* i njegov kes. To je stanje svijeta prije njegovog rađanja, biblijski *tohu i bohu*. Kao prvo stvorenje božje svjetlost je odraz njegove naravi. Takav odraz trebao je biti i prvi čovjek, ali je pao iz tog rajskega stanja kojemu je smijeh temelj, njegov izvor i zrak, ono što ga ogradije od pakla (7). Novo pokoljenje čovjekanstva počinje sa potomkom Abrahamovim, pravim i u tom smislu jedinim sinom Izakom. Židovi, muslimani i kršćani nazivaju se njegovom braćom. A ime Izakovo znači *smijeh*. U Bibliji ime nije samo naziv, već i bit onoga

koji ga nosi. U kratkom poglavlju o susretu Abrahama s Bogom koji mu navješta veliku radost, čak se četiri puta spominjanjem smijeha upućuje na ime Izakovo. Smije se Abraham jer premda vjeruje ne može prihvati kao moguće da će on i Sara, onemoćali u starosti, doživjeti toliko željenog potomka. Smije se i Sara, i to podrugljivo u sebi, kad je od božjeg glasnika kao nepoznatog posjetioca čula da će za godinu dana roditi. Smije se opet, ali sada jednim sasvim drugim smijehom, onim radosnim, kad porađa svoga sina. U dalnjem tekstu još se jedanput, dakle po četvrti put, spominje smijeh da bi se opet upozorilo na Izakovo ime. Opisuje se Izakov brat Ismael kako se igra sa Izakom. U hebrejskom igrati se ujedno znači smijati se. Četiri posve različite vrste smijeha, a sve su opjevane u Fundinim sonetima. Ovdje bih posebno istaknuo Fundino povezivanje smijeha s igrom i plesom. Ples mu se nadaje kao božanski pokret. Stvorivši svijet Bog je napisao muziku koju smo kao *životitelji zemaljski* pozvani plesati. Mi ju samo sa smijehom *morame genuti*. (29) *Od pričetka sveta lanec smeha cinka nevidnu korunu noseći kak bi življena tanec čem več tancasti bil.* (25).

Malo se smijemo, malo plešemo, malo *istinjući radseimajući* živimo. Više smo prokleti sinovi Evini nego blagoslovljeni Abrahamovi. *Em nigdo se već zdušno ne smeje,...* Zgledi daje vsemi vse na mestu, da štima kot križaljka gde zpunjeno je vsako polje (85). Ne možemo se smijati, ne možemo se izvorno kretati, plesati,

jer smo puni sebe tako da i naša stvarnost *sebe stalno znovič je puna* (89). Ako se pak smijemo činimo to tako da ne *istinujemo* nego Bogu, drugima i sebi lažemo. Smijeh je *zgubljeni brat istine* (14). Onome tko ga ne može naći on je *larfa za vsaku prigodu, kaj nas na čas polepša* (93), *fina flundra, dobre volje zmir, pričetek kvara, himb i laži zvir* (94).

Istinski smijeh je ozbiljna, odnosno, bitna stvar. Zato on nije smiješan. *Smehu* i samo nju mu se ne sme smejeti (70). U *Sonetima o smehu* nema ničeg smiješnog. Funda je napisao mnogo knjiga koje nasmijavaju. Ovo nije jedna od njih. Ona je krajnje ozbiljna, ali izaziva radost i poziva na ljubav. Nije se lako istinski smijati jer to znači ostvariti veoma zahtjevan poziv čovjeka, doći doma, tamo gdje zaista pripadamo. Teško se tamo pokrenuti, a ako se i pokrenemo *mam padnemo. Smeh zgine pre neg se razcvete, kak da se nikaj ne pričeće* (83). Stradavamo na olujnom moru života. Pomoći nam ne može ni prvi potomak Abrahamov. On je samo navještaj onog koji je došao da bi naša radost bila moguća. Kažu da se u javnom životu, osim na početku, kad je zbog radosti ljudske pretvorio vodu u vino, nikad nije smijao. Završio je na križu, i to opet zbog radosti ljudske. Kaže Aurelije Augustin: *nitko ne može prijeći more ako nije nošen Isusovim križem*. U tom duhu u *Alelujnem smehu* Željko Funda u natpisu INRI čita: *I Naj ta Radost Istinuje, Istinuje...!*

Čiril Čoh

Smeħ – brat istine

Soneti o smehu Željka Funde krugu nje-gove filozoferajuće poezije pripadaju. Njejna tema je smeh v celoj razlučnosti svoje pokaznosti gde je posebni naglasek na smehu kak prapričetnomu i bitnomu oblicajužitka na koteri človek pozvan je. Začetki tega poetskoga filozoferanja pokazali su se predi dvadeset let (1997.) vu versovniku *Mocartenje*. Ono je dalše zrelilo čez zbratve *Alelujni smeh* (2006.), *Soneti Bogu* (2007.) da bi svoju punu odzliku

doseglo vu versovniku pred nami bivajućem. Moći nam je reći da z njem dvadeset let kontinueranoga tečaja jene gliboke miseli ozname-nujeme. K tomu za dodati je jednu bitnu činku: ova se gliboka misel vu vsemi zpomenutemi deli čez materinski jezik pesnikov probija, jezik Kajkavski. Funda tak večkratno izkušava njegovu moč ter pokazuje da *Kajkavski bitni jezik i jezik bitnoga jest*, a ne lestor *plitkog hecanja i fiškalenja* (*Alelujni smeh*, str.112).

Ono za človeka bitujuće je smeh, i to predi vsega on čez koteroga se ljudskoča na Zemlje najpotpunejše proslavila, on *alelujni, bogoviti*, dočim *plitko hecanje* jezovito je i ādovsko, njegov špot i odura je. Smeh je bitnejši od kruha, kak vre v *Sonetom Bogu* piše. Ovde se molitva Gospodinova, v kotere se na prvomu mestu kruh zaziva, obrača v molitvu za smeh. *Smeh naš vsakidešnji daj nam denes...kajti z kruhom le ne moči dost biti.* Ne kruh, neg smeh stanovito *hrani*, on *čisti, prašča i zaleva*. A z kruhom se *snaži jezoviti kes* (33). V *Sonetom o smehu* molitva se do onog Biblijskog *Neka bude zdiže. Naj bu smeh. Naj bude smeha kot zraka! Ni v kruhu ni v' vinu žmaha ne ga prez smeha. Tijam ljubav nesmeječka gingavi, lepotu roža gubi.* Na drugomu mestu on dodaje: *pres smeha nikaj žmaha nema, od posla do lehkotenga* (61). Na samomu pak pričetku versovnika vzvišenost smeha postavlja se na razinu največeh blaženstvov kotere je Jezuš izrekel osmerokratnem *Blago vami.* Funda proklama blago ljudem vedrog duha, kajti njihova vedrina *čemere raztaplja.*

Sonet o smehu su podeljeni v četiri dela. V prvomu delu *pobožni* soneti su postavljeni, v drugomu *ljubavni*, v trečomu, največsomu, *vedriški* ter *čemerni* v četvertomu. Bog, vedrina, smeh i radost med sobno su zrodni. Inopak, pervo očitovanje Boga na Zemlje svetlost je bila. Ono znamenito Biblijsko *Naj bude svetlost* pri Fundi glasi: *Naj bu vedrina* (3). Z tem se svetlost izravno povezuje z velkum dobrovoljum i radostjum. Renesansni filozof Fran Petrić naziva je *dikum neba, dikum vseh tel, kinčom sveta, lepotum sveta, radostjum sveta*, a na koncu *smehom sveta*. Podobno temu, Funda v petnaestomu sonetu popeva: *Kak je lep Tvoj svet gda osvetli ga smeh!*

Funda radost najtesnejše povezuje z ljubavlju. Stopram Kajkavski mu to omogučuje. *Rad te imam zvirnejše od Ljubim te zvuči.* Polak ove veze radosti i smeha z ljubavlju gledišče *Rad te imam more se fundamental-nem* (82) proglositi, *vsega nosečum miseli.* Na nje počiva Bog, kak v sebi tak i v svojemu odnošaju zpram sveta. Na nje počiva i Funda, jednak kak vitiznanec, tak i kak človek, muž.

Za zmislići je da je Funda zvun sto soneti Bogu napisal isto tulko ljubavneh, svoje hižne tovarušice Jasminke alduvaneh. V *Sonet o smehu* on nje uzklikuje: *Em kulko sonc v smehu tvemu ima* (24)! Ze svojem smehom ona njemu osvetljuje ljudе, *ztvari, reči, vse kaj vezda ima* (36).

Zprotivnost vedrine, smehu, radosti, ljubavi, a z tem i Bogu, *najgorši neprijatel smehu* (60) su čemer, vrag i njegov kes. To je stanje sveta pre njegovoga radanja, Biblijski *tohu i bohu.* Kak perva ztvoritva Božja svetlost je odzlika njegove naravi. Takovu odzliku trebal je i pervi človek biti, al je opal z tega rajskega stanja koteromu je smeh temelj, njegov zvir i zrak, ono kaj ga ogradije od pekla (7). Novo pokoljenje človečanstva pocinje z odvetkom Abrahamovem, z pravem i v te zmisli jedinem sinom, z Izakom. Židovi, muslimani i kerstjani njegovum bračum se nazivaju. A ime Izakovo *smeh* znači! V Biblije ime neje stopram nazinek, neg i bit onega koteri ga nosi. V kratkomu poglavju o zitve Abrahama z Bogom koteri mu nagovešča veliku radost, vupučujući na ime Izakovo ter zpominjući smeh tijam četertikrat. Smeje se Abraham kajti, čeprem je vjerujući, nemre kak moguče prijeti da on i Sara, zgingavljeni v starosti, doživelci tulko želenoga odvetka buju. Smeje se i Sara, i to pošpotno, v sebi, gda je od Božjega glasnika kak nepoznatoga posetitelja čula da za leto dni rodila bude. Smeje se znovič, nu vezda z jenem čisto drugem smehom, z onem radosnem, gda svega sina na svet donosi. V nadolazečemu tekstu išče se jenkrat, anda, tijam četertikrat, zpomine smeh da bi se znovič na Izakovo ime opomenulo. Opisuje se Izakov brat Ismael kak se igra z Izakom. V Hebrejskomu jeziku igrati se vzkup znači i smejeti se. Četiri čisto razlučne fele smeha, a vse su v Fundinem soneti opevane. Ovde bi poglavito naglasil Fundino povezuvanje smeha z igrum i z tancom. Tanc mu se nadaje kak bogovito gibanje. Ztvorilši svet, Bog je napisal mužiku koteru sme kak živitelji zemeljski tancati pozvani. Mi ju lestor ze smehom *morame genuti.* (29) Od pričetka sveta lanc smeha cinka nevidnu korunu noseći kak bi življenja tanec čem več tancasti bil. (25).

Malo se smejeme, malo tancame, malo

istinujući radseimajući živime. Več sme prekleti Evini sini neg blagoslovljeni Abrahamovi. Em nigdo se več zdrušno ne smeje...., Zgledi da je vsemi vse na mestu, da štima kot križaljka gde zpunjeno je vsako polje (85). Nemreme se smejeti, nemreme se zvirno gibati, tancati kajti sebe sme puni tak da i naša ztvarenost sebe stalno znovič je puna (89). Če se pak smeje me, činime to tak da ne *istinujeme* neg tak da Bogu, drugemi i sebi lažeme. Smeh je *zgubljeni brat istine* (14). Onomu gdo ga nemre najti on je *larfa za vsaku prigodu, kaj nas na čas polepša* (93), *fina flundra, dobre volje zmir, pričetek kvara, himb i laži zvir* (94).

Istinski smeh je ozbiljna, drugorečno, bitna ztvar. Zato on smešan neje. *Smehu i stopram njemu se ne sme smejeti* (70). V *Soneti o smehu* ničega smešnog nema. Funda je napisal mnogo knjig kotere nasmejavaju. Ovo jedna od njih neje. Ona je zkrajovito ozbiljna, al zaziva radost i poziva na ljubav. Ne se lehko istinski smejeti ar to znači hudo zahtevno pozvanje človeka oztvariti, dojti doma, tam gde zazbilj pripadame. Težko se tam genuti, a če se i pomekeme, *mam padneme*. *Smeh zgine pre neg se razcvete, kak da se nikaj ne pripečuje* (83). Stradavljeme na olujnomu morju življena. Ni pervi odvetek Abrahamov pomoći nam

nemre. On je lestor naveščenje onoga koteri je došel da bi naša radost moguča bila. Veli se da se On v javnomu življenju, zvun na pričetku, gda je polak radosti ljudske pretvoril vodu vu vino, nigda smejal neje. Dokončal je na križu, i to zopet polak radosti ljudske. Kazuje Aurelije Augustin: *nigdo nemre prejti morje če z Jezušovem križom nošen neje*. V temu duhu v *Alelujunomu smehu* Željko Funda v nadpisu INRI čita: *I Naj ta Radost Istinuje, Istinuje...!*

Čiril Čoh

bituvati – *bistvovati*; bogovit – *božanski*; činka – *činjenica* (neologizam, Ž. F); dobrovolja – (dobro) raspoloženje; dokončati – *završiti*, *dovršiti*; drugorečno – *odnosno*, *rečeno na drugačiji način* (moj neologizam); gledišče – *gledište*, *stav*; inopak – *uostalom*; nadpisek – *natpis*; odura – *rugoba*, “strašilo”; odzlika – *odraz*, *refleksija*; odvetek – *potomak*, *baštnik*, *nasljednik*; pošpotno – *podrugljivo*; pozvanje – *poziv*; prapričeter – *prajiskonski*; razlučnost – *različitost*, *raznovrsnost*; tečaj – *tijek*; vzkup – *ujedno*, *zajedno*; zbratva – *zbirka*; zgingaveti – *oslabjeti*, *onemoćati*; zkrajovit – *krajnji* (moj neologizam); zitva – (*od ziti se*) susret, *čin nalaženja s nekim* (moj neologizam)

(Prijevod na kajkavski:
Željko Funda)